

AKUMULÁTOROVÁ VŘTÁČKA

26mm

Návod na obsluhu



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a oboznámte sa s ním

1 ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

PRE VRTACIE KĹADIVÁ



Bezpečná práca s týmto strojom jemožná len vtedy, ak si úplne prečítate prevádzkové a bezpečnostné informácie buď de striktnie dodržiavať pokyny v nich u vedené.

Okrem toho je potrebné dodržiavať všeobecné bezpečnostné pokyny v priloženej brožúre.

Pred prvým použitím požiadajte o praktickú ukážku.



Aby ste zabránili poškodeniu sluchu, používajte ochranu sluchu.

Používajte ochranné okuliare.

Pri dlhých vlasoch používajte ochranu vlasov. Pracujte iba v priliehavom oblečení.

Prach vznikajúci pri práci môže byť zdraviu škodlivý, horľavý alebo výbušný. Je potrebné prijať vhodné ochranné opatrenia.

Príklady: Niektoré druhy prachu sa považujú za karcinogénne. Používajte vhodné odsávanie prachu/triesok a noste ochrannú masku proti prachu.

Prach ľahkých kovov sa môže vznietiť alebo explodovať. Pracovisko vždy udržiavajte čisté, pretože zmesi materiálov sú mimoriadne nebezpečné.

Ak sa kábel počas práce poškodí alebo preruší, nedotýkajte sa ho, ale okamžite vytiahnite elektrickú zástrčku. Stroj nikdy nepoužívajte s poškodeným káblom. Stroje používané vo vonkajšom prostredí pripájajte cez prúdový chránič (RCD) so spúšťacím prúdom maximálne 30 mA. Stroj nepoužívajte v daždi ani vo vlhkom prostredí.

Kábel vždy vedte dozadu, smerom od stroja.

Na vyhľadanie skrytých inžinierskych vedení použite vhodné detektory alebo požiadajte o pomoc miestnu energetickú spoločnosť. Kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže spôsobiť výbuch. Preniknutie do vodovodného potrubia spôsobí materiálne škody alebo úraz elektrickým prúdom.

Stroj používajte iba s pomocnou rukoväťou 11. Obrobok zaistíte. Obrobok upevnený pomocou upínacích zariadení alebo vo zveráku je bezpečnejší než obrobok držaný rukou.

Stroj priložte na maticu/skrutku až vtedy, keď je vypnutý.

Pri zaskrutkovaní dlhých skrutiek buďte opatrní; hrozí nebezpečenstvo zošmyknutia.

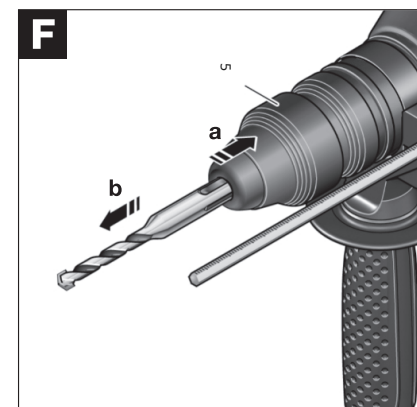
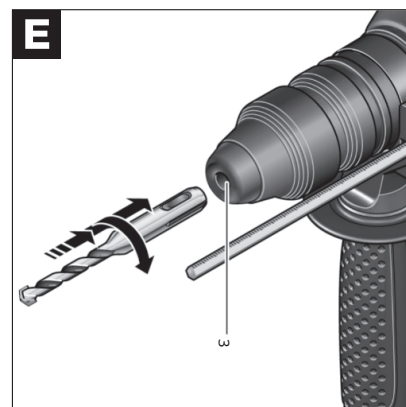
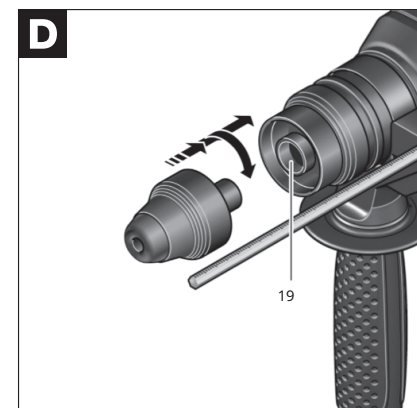
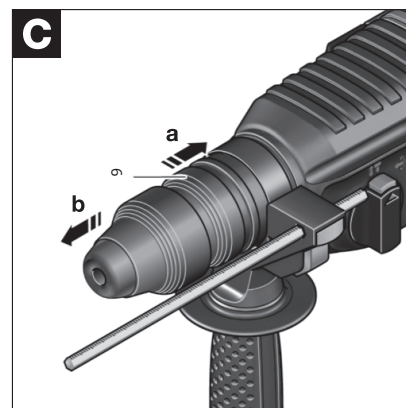
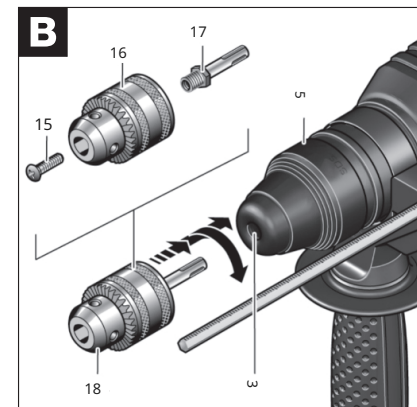
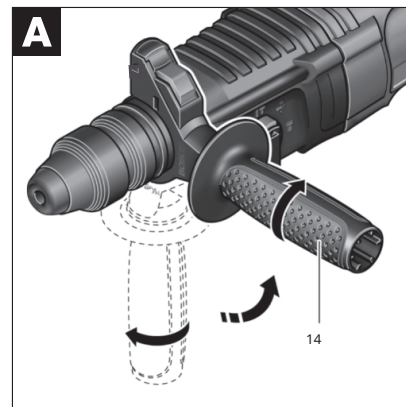
Pri práci držte stroj vždy pevne oboma rukami a dbajte na bezpečný postoj.

Pred odložením stroj vždy vypnite a počkajte, kým sa úplne zastaví. Nikdy nedovoľte deťom používať stroj.

Dokonalú funkčnosť stroja možno zaručiť iba vtedy, ak sa používa originálne príslušenstvo určené pre tento stroj.

Spojka proti pretiahnutiu

Ak sa vrták zasekne alebo zachytí, pohon vretena vrtáčky sa preruší. V dôsledku vznikajúcich síl držte stroj vždy pevne oboma rukami a zaujmite stabilný postoj.



Odsávanie prachu s vákuovým nastavcom (extra)

Montáž nastavca na odsávanie prachu (pozri obr. K)

Na odsávanie prachu je potrebný nastavec na odsávanie prachu (príslušenstvo). Počas vŕtania sa nastavec na odsávanie prachu pružne vracia späť, takže sací nastavec je vždy pritlačený k vrátanému povrchu. Stlačte tlačidlo 12 pomocnej rukoväti a odstráňte hĺbkový doraz 13. Znova stlačte tlačidlo 12 a vložte nastavec na odsávanie prachu spredu do pomocnej rukoväti 14.

Pripojte vákuovú hadicu (19 mm Ø, príslušenstvo) k otvoru nastavca na odsávanie prachu.

Vysávač (napr. GAS ...) musí byť vhodný pre opracovaný materiál.

Pri odsávaní suchého prachu, ktorý je obzvlášť zdravý a škodlivý alebo karcinogénny, používajte špeciálny vysávač.

Nastavenie hĺbky vŕtania na Nadstavec na odsávanie prachu (pozri obr. L) Požadovanú hĺbku vŕtania možno nastaviť aj pri namontovaní nastavca na odsávanie prachu.

Nástroj SDS-plus zasuniete až na doraz do držiaka nástroja 3. V opačnom prípade môže voľnosť pohybu nástroja SDS viesť k nesprávnemu nastaveniu hĺbky vŕtania.

Uvoľnite krídlovú skrutku 25 na príslušenstve na odvod prachu.

Umiestnite stroj (bez zapnutia) pevne na povrch, do ktorého sa má vŕtať. Nástroj SDS-plus musí spočívať na povrchu.

Zasuňte vodiacu trubicu 26 príslušenstva na odsávanie prachu do jej držiaka tak, aby hlava príslušenstva na odsávanie prachu spočívala na povrchu, do ktorého sa má vŕtať. Nezasúvajte vodiacu trubicu 26 na teleskopickú trubicu 24 viac, ako je potrebné, aby zostala viditeľná časť stupnice na teleskopickej trubici 24.

Znova utiahnite krídlovú skrutku 25. Uvoľnite upínaciu skrutku 22 na hĺbkovom doraze príslušenstva na odsávanie prachu.

Posuňte hĺbkový doraz 23 na teleskopickú trubicu 24 tak, aby vzdialenosť znázornená na obrázku L zodpovedala požadovanej hĺbke vŕtania (vzdialenosť medzi vonkajším koncom vodiacej trubice 26 a vnútornou stranou hĺbkového dorazu 23).

V tejto polohe znova utiahnite upínaciu skrutku 22.

Uvedenie do prevádzky

Vždy používajte správne napájacie napätie!

Napätie zdroja elektrickej energie sa musí zhodovať s hodnotou uvedenou na typovom štítku stroja. Stroj určený na 230 V možno prevádzkovať aj s napätím 220 V.

Nastavenie prevádzkového režimu

Pomocou prepínača voľby prevádzkového režimu 11 zvolte prevádzkový režim stroja.

Prevádzkový režim meňte iba vtedy, keď je stroj vypnutý! Inak môže dôjsť k poškodeniu stroja.

Ak chcete zmeniť prevádzkový režim, stlačte blokovací tlačidlo 10 a otočte prepínač voľby prevádzkového režimu 11 do požadovanej polohy, kým počuteľne nezaskočí.

2-26 E/RE



Na príklepové vŕtanie do betónu a kameňa



Na vŕtanie do ocele alebo dreva, na skrutkovanie a rezanie závitov.

Na nastavenie sekania poloha (Vario-Lock)

Na sekanie

2-26 DE/DRE/DFR



Nastavenie smeru otáčania (2-26 RE/DRE/DFR)

Pomocou prepínača pravého/ľavého chodu 7 možno zmeniť smer otáčania stroja.

Smer otáčania meňte iba vtedy, keď je stroj vypnutý! V opačnom prípade sa môže stroj poškodiť.

Pravý chod: Otočte prepínač pravého/ľavého chodu 7 na oboch stranách až na doraz do polohy



Ľavobežný chod: Otočte prepínač pravého/ľavého chodu 7 na oboch stranách až na doraz do polohy



Smer otáčania pri vŕtaní s príklepom a sekaním nastaviť vždy na pravý chod.

2 FUNKCIE

Technické údaje výrobku

	...E/RE	...E/DE	...DRE/DFR	...DRE/DFR	...DRE/DFR	...DRE/DFR	...DRE/DFR	...DRE/DFR	...DRE/DFR	...DRE/DFR	...DRE/DFR
Príklepová vrtačka GBH26... PROFESSIONAL											
Objednávacie číslo 0 611...	...251 7	...253 6	...253 7	...253 7	...254 7	...254 7	...254 7	...254 7	...254 7	...254 7	...254 7
Regulácia otáčok											
Zastavenie otáčania	-										
Chod doprava/doľava											
Rýchlovýmenné skľučovadlo	-	-	-	-							
Menovitý príkon	[W] 800/820 850/900	1200/1000	1050/1100	1100/1150	1200/1500	1550/2400	2500/2800	3000/3500	4000/4000		
Frekvencia príklepu pri menovitých otáčkach	[za min] 0...4.400 0.4400 0.4400 0.4400 0.4400	...400	...400	...400	...400	...400	...400	...400	...400		
Energia príklepu na úder	[J] 3.0 3.0 3.0 3.0 3.0	3.0 3.0 3.0 3.0	3.0 3.0 3.0 3.0	3.0 3.0							
Menovité otáčky	[RPM] 0...900 ...0900 ...0900 0...900 0...900	...0900	...0900	...0900	0...900	0...900	0...900	0...900	0,900		
Otáčanie doprava	[RPM] 0...9000...950	0...1300	0...1300	-	-	0...950					
Otáčanie doľava											
Upínanie nástrojov SDS-plus											
Priemer objímky vretena	[mm] 58	58	58	58	50 50 50	58	58	58	58		
Maximálny priemer vŕtania:											
Murivo (jadrový vŕták)	[mm] 3	82/222	82	3	82/222	3	82/222	68	68	82/23	
Betón	[mm] 3	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
Sklo	[mm] 30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
Oceľ	[mm] 82/82	82/82	82/82	82/82	82/82	82/82	82/82	82/82	82/82	82/82	
Hmotnosť (bez príslušenstva) približne	[kg] 2,2 2,7 2,7 2,7	2,7 2,7 2,7	2,7 2,7 2,7	2,7 2,7	2,7 2,7	2,7 2,7	2,7 2,7	2,7 2,7	2,7 2,7		
Trieda ochrany	Spät / II	Spät / II	Spät / II	Spät / II	Návrät / II	Návrät / II	Návrät / II	Návrät / II	Návrät / II	Návrät / II	Návrät / II

Špecifikácie platia pre menovité napätie [U] 110/220/230/240V. Pri nižších napätiach a pri modeloch pre konkrétne krajiny sa môžu špecifikácie líšiť.

Venujte pozornosť objednávaciemu číslu svojho stroja, pretože obchodný názov jednotlivých strojov sa môže líšiť.

Informácie o hluku/vibráciách

Namerané hodnoty stanovené podľa EN 50 144.

Typické hladiny hluku nástroja s váhovou charakteristikou A:

Hladina akustického tlaku: 91 dB(A);

Hladina akustického výkonu: 104 dB(A).

Používajte ochranu sluchu!

Typické vážené zrýchlenie je 12 m/s².

Určené použitie

2-26 E/RE

Tieto stroje sú určené na príklepové vŕtanie do betónu, tehál a kameňa. Rovnako sú vhodné na vŕtanie bez príklepu do dreva, kovu, keramiky a plasty.

Stroje s elektronickým riadením a pravým/ľavým chodom sú vhodné aj na skrutkovanie a rezanie závitov. 2-26 DE/DRE/DFR

Tieto stroje sú určené na príklepové vŕtanie do betónu, tehál a kameňa, ako aj na ľahké sekacie práce. Sú vhodné aj na vŕtanie bez príklepu do dreva, kovu, keramiky a plasty.

Stroje s elektronickým riadením a pravobežným/ľavobežným chodom sú vhodné aj na skrutkovanie a rezanie závitov.

Prvky výrobku	
Otvorte, prosím, rozkladaciu stranu s vyobrazením náradia a počas čítania tohto návodu na obsluhuju nechaťe otvorenú.	13 Hĺbkový doraz
Číslovanie prvkov náradia sa vzťahuje na vyobrazenie náradia na grafickej strane.	14 Pomocná rukoväť
1 Rýchlopínacie výmenné skľučovadlo (2-26 DFR)	15 Skrutka pre skľučovadlo*
2 SDS-plus rýchlopínacie výmenné skľučovadlo (2-26 DFR)	16 Skľučovadlo*
3 Upínanie nástroja (SDS-plus)	17 Adaptér SDS-plus pre skľučovadlo*
4 Ochranná protiprachová krytka	18 Zmontované skľučovadlo*
5 Zaisťovacia objímka	19 Uchytenie skľučovadla (2-26 DFR)
6 Zaisťovací krúžok rýchlovýmenného skľučovadla (2-26 DFR)	20 Predné puzdro rýchlopínacieho skľučovadla bez kľúča (2-26 DFR)
7 Prepínač praveho/ľavého chodu (2-26 RE/DRE/DFR)	21 Upevňovací krúžok rýchlopínacieho skľučovadla bez kľúča (2-26 DFR)
8 Zaisťovacie tlačidlo	22 Upínanie skrutka príslušenstva na odsávač prachu*
9 Spínač zapnutia/vypnutia s funkciou regulácie otáčok	23 Hĺbkový doraz príslušenstva na odsávanie prachu*
10 Odísťovacie tlačidlo	24 Teleskopická trubica príslušenstva na odsávanie prachu*
11 Prepínač voľby prevádzkového režimu	25 Krídlová skrutka príslušenstva na odsávanie prachu*
12 Tlačidlo na pomocnej rukoväti	26 Vodiaca trubica príslušenstva na odsávanie prachu*
	27 Univerzálny držiak pre skrutkovacie hroty*
	* Nie všetko vyrobené alebo opísané príslušenstvo je súčasťou štandardného dodania.

3 PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Pomocná rukoväť (pozri obr. A)

Stroj používajte iba s pomocnou rukoväťou 14. Otáčaním pomocnej rukoväti 14 do pohodlnej polohy možno dosiahnuť polohu na prácu bez únavy, a teda bezpečnú.

Uvoľnite pomocnú rukoväť 14 otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a nastavte rukoväť do požadovanej pracovnej polohy. Uistite sa, že upínací pás pomocnej rukoväti sa nachádza v drážke na to určenej v kryte.

Potom pomocnú rukoväť 14 opäť utiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výber skľučovadiel a nástrojov

Na príklepové vŕtanie a sekanie sú potrebné nástroje SDS-plus, ktoré sa vkladajú do skľučovadla SDS-plus. Na vŕtanie do ocele alebo dreva, skrutkovanie a rezanie závitov sa používajú nástroje bez SDS-plus (napríklad vŕtáky s valcovými stopkami). Pre tieto nástroje je potrebné rýchlopínacie bezkľúčové skľučovadlo alebo ozubené skľučovadlo.

Nepoužívajte nástroje bez SDS-plus na príklepové vŕtanie ani sekanie! Nástroje bez SDS-plus a ich skľučovadlá sa príklepovým vŕtaním alebo sekaním poškodia.

2-26 DFR: Rýchlopínacie skľučovadlo SDS-plus možno jednoducho vymeniť za dodané bezkľúčové skľučovadlo.

Vkladanie/výmena skľučovadla

(2-26 E/RE/DE/DFR)

Vloženie skľučovadla na prácu s nástrojmi bez SDS-plus (pozri obr. B) Na prácu s nástrojmi bez SDS-plus (napr. vŕtákmi s valcovými stopkami) sa musí použiť vhodné skľučovadlo. Adaptér SDS-plus 17 (príslušenstvo) naskrutkujte do ozubeného skľučovadla 16. Skľučovadlo zaistíte skrutkou 15.

Pred vložением vyčistite stopku adaptéra a zľahka namažte zasúvací koniec.

Stopku zmontovaného skľučovadla 18 zasuňte otáčavým pohybo do upínača nástroja 3, až kým nebude počuť jeho zaistenie.

Hriadeľ adaptéra sa zaistí. Skontrolujte zaistenie pomocou ťahania za skľučovadlo.

Demontáž skľučovadla

Ak chcete demontovať skľučovadlo 18, potiahnite zaisťovaciu objímku 5 do zadnej polohy, podržte ju v tejto polohe a vyberte skľučovadlo z upínača nástroja.

2-26 DFR

Demontáž rýchlovýmenného skľučovadla

(pozri obr. C)

Potiahnite zaisťovací krúžok rýchlovýmenného skľučovadla 6 do zadnej polohy (a), podržte ho v tejto polohe a vyberte rýchlovýmenné skľučovadlo z upínača skľučovadla (b). Po demontáži chráňte rýchlovýmenné skľučovadlo pred znečistením.

Montáž rýchlovýmenného skľučovadla

(pozri obr. D)

Pred vložením rýchlovýmenného skľučovadla očistite a zasúvajte koniec zľahka namažte.

Uchopte rýchlopínacie skľučovadlo na vŕtáky celou rukou. Otáčavým pohybom nasuňte rýchlopínacie skľučovadlo nauchytenie skľučovadla na vŕtáky 19, až kým nebude zreteľne počuť zvuk zacvaknutia.

Rýchlopínacie skľučovadlo na vŕtáky sa zaistí. Skontrolujte zaistenie potiahnutím za rýchlopínacie skľučovadlo na vŕtáky.

Vkladanie/výmena nástroja

Pri výmene nástrojov dbajte na to, aby sa nepoškodila protiprachová krytka 4.

Nástroje SDS-plus

Nástroj SDS-plus je konštruovaný tak, aby sa mohol voľne pohybovať. Keď stroj nie je zaťažovaný, spôsobuje to excentricitu. Počas prevádzky sa však vŕták automaticky vycentruje. Nemá to vplyv na presnosť vŕtania. Vloženie nástroja SDS-plus (pozri obr. E) GBH 2-26 DFR: Nasaďte rýchlopínacie skľučovadlo na vŕtáky SDS-plus2 (pozri Upevnenie rýchlopínacieho skľučovadla na vŕtáky).

Pred vložením nástroj vyčistite a ľahko namažte jeho upínací koniec.

Vložte nástroj krúživým pohybom do upínača nástroja 3, kým nezapadne.

Nástroj sa zaistí sám. Zaistenie skontrolujte potiahnutím za nástroj.

Vyberanie nástrojov SDS-plus (pozri obr. F)

Potiahnite zaisťovaciu objímku 5 dozadu (a) a podržte ju v tejto polohe a vyberte nástroj z držiaka nástroja (b).

Nástroje bez SDS-plus

(2-26 E/RE/DE/DRE)

Nepoužívajte nástroje bez SDS-plus na príklepové vŕtanie ani sekanie! Nástroje bez SDS-plus a ich skľučovadlá sa príklepovým vŕtaním alebo sekaním poškodia.

Vloženie nástroja

Nasaďte ozubené skľučovadlo 18 (príslušenstvo) (pozri Vloženie skľučovadla na prácu s nástrojmi bez SDS-plus).

Otáčajte objímku skľučovadla s ozubeným vencom proti smeru hodinových ručičiek, kým nebude upínač nástroja dostatočne otvorený. Vložte nástroj do stredu upínača nástroja a rovnomerne ho upnite kľúčom skľučovadla vo všetkých troch otvoroch.

Vybratie nástroja

Pomocou kľúča skľučovadla otáčajte objímku skľučovadla s ozubeným vencom proti smeru hodinových ručičiek, kým nebude možné nástroj vybrať.

Nástroje bez SDS-plus (GBH 2-26 DFR) Nepoužívajte nástroje bez SDS-plus na príklepové vŕtanie a ni na sekanie! Nástroje bez SDS-plus a ich skľučovadlá sa pri príklepovom vŕtaní alebo sekaní poškodia.

Vloženie nástroja (pozri obr. G)

Nasadenie rýchlopínacieho bezkľúčového skľučovadla 1 (pozri Vloženie rýchlopínacieho skľučovadla).

Držte pevne upínací krúžok 21 rýchlopínacieho bezkľúčového skľučovadla. Otvorte upínanie nástroja 3 dostatočne široko otáčaním predného puzdra 20 tak, aby bolo možné nástroj zasunúť.

Nadalej pevne držte upínací krúžok 21 a otáčajte predným puzdrom 20 v smere šípky, až kým nebude zreteľne počuť západkový zvuk.

Skontrolujte pevné uchytenie potiahnutím za nástroj. Poznámka: Po otvorení držiaka nástroja až na doraz môže byť pri následnom zatváraní v dôsledku funkčnej konštrukcie počuť západkový zvuk a držiak nástroja sa nezatvorí.

V takom prípade otočte prednú objímku 20 raz proti smeru šípky. Držiak nástroja sa potom dá zatvoriť.

Vybratie nástroja (pozri obr. H)

Pridržte upevňovací krúžok 21 rýchlopínacieho skľučovadla bez kľúča. Otvorte držiak nástroja otáčaním prednej objímky 20 v smere šípky, až kým nebude možné nástroj vybrať.

Nastavenie hĺbky vŕtania (pozri obr. 1)

Dorazom hĺbky 13 možno nastaviť požadovanú hĺbku vŕtania.

Stlačte tlačidlo 12 pomocnej rukoväti a vložte doraz hĺbkový doraz do pomocnej rukoväti 14 tak, aby ryhovaná strana hĺbkového dorazu smerovala nadol. Vložte nástroj SDS-plus až na doraz do držiaka nástroja 3. V opačnom prípade môže voľný pohyb nástroja SDS viesť k nesprávnemu nastaveniu hĺbky vŕtania.

Vytiahnite hĺbkový doraz tak, aby vzdialenosť medzi hrotom vŕtáka a hrotom hĺbkového dorazu zodpovedala požadovanej hĺbke vŕtania.